

The president's congratulatory message for the fiscal 2019 graduation ceremony

I am very proud of all of you, the members of the graduating class of 2020. As you graduate, I would like to leave you with a message: Think very carefully about what is true and what is false. Don't become slaves to artificial intelligence, namely AI. Rather, be critical thinkers.

In our modern society, we are overwhelmed by the flood of information. We judge what is true and what is a lie by struggling to find evidence and logical reasons to justify our decisions. Currently, the novel coronavirus (COVID-19) has taught us a great number of important lessons. Various pieces of false news and rumors spread around the world. We learned that official announcements are not always true and that some government authorities attempt to hide facts intentionally. I can say that nobody actually knows what is the reality. Without realizing that we are frequently affected by the opinions of other people or by wrong or false information, we often mistakenly believe we are thinking independently. But it's very difficult to be independent from others and to avoid prejudice. The reality is that most humans are ignorant; we are poor, slow learners. E.B. White, a 20th century American writer said "Prejudice is a great time saver. You can form opinions without having to get the facts." Voltaire, who was a French writer and philosopher in the 18th century, stated that "When we hear news we should always wait for the sacrament of confirmation." It is crucial that you strive to be free from prejudice. Don't blindly believe what other people say.

The speed of scientific and technological development is accelerating far beyond our imagination. I occasionally become desperate, confused, and panicky because of it. Sometimes I would like to throw my computer out the window. However, if we lose our interest in science and technology, we soon will not be able to keep up with progress and we will be left behind. Thus, we should always try to keep abreast of scientific and technological innovation as best we can.

These days the Japanese government often utilizes the term "Society 5.0" to describe the world and our life in the near future. Society 5.0 can be defined as "A human-centered society that balances economic advancement with the

resolution of social problems by a system that highly integrates cyberspace and physical space.” In that society, it is expected that AI and robots will make our daily lives easier.

Last month I watched a Japanese science fiction movie which is set in the year 2030. It depicts a world in which AI runs amok and throws people into chaos. Does it scare you to think of a future controlled and monitored by AI?

To be honest, I am sometimes afraid that someday human beings may actually be controlled by AI. AI is an excellent Autonomous Learner. It keeps learning constantly without a break. It collects data efficiently using its own method, analyzes the data quickly, and then makes forecasts according to its own way of thinking. AI could foster public opinions that lead to the common good, but it could also potentially function as a dictator like Hitler or Stalin. If that happens, human history would become more confused and perhaps end in catastrophe.

Do you think we human beings can compete with AI? My answer is yes, as long as we are critical thinkers. In order to do that, I would advise all of you to sharpen your sense of empathy and ethics, your creativity and your sense of humor. By developing the habit of thinking carefully about all things, distinguishing what is true from what is false, you will become a critical thinker. Once you become a critical thinker, you will be free from prejudice and you will not become a slave to AI.

I would like to conclude my remarks by extending my sincerest congratulations to all of you, the graduating class of 2020. You are now about to take your first step into the new world. Enjoy your great adventure!

Takahisa Miyauchi
President
Kanda University of International Studies

令和元（2019）年度卒業式 学長式辞（和訳）

本日、卒業を迎えた神田外語大学外国語学部卒業生の皆さん、大学院言語科学研究科修了生の皆さん、卒業ならびに修了、誠におめでとうございます。私は皆さんを心から誇りに思います。

卒業する皆さんに私が伝えたいことは、「何が真実で、何が嘘なのかを自分の頭で考えよ」二つ目は、「AI に支配されるな」そして最後は、「Critical Thinking（批判的思考力）を身につけよ」の三つです。

<真偽を見極めよ！>

今日（こんにち）、私たちは膨大な情報の洪水に圧倒されています。自分の判断が正しかったと理由づけるための証拠や論理的な根拠を見出すのに四苦八苦しなながら、真実かそれとも嘘なのかを判断します。今回の新型コロナウイルス感染症から私たちは多くの教訓を学びました。例えば、公的機関の発表が必ずしも正しいとは限らないことや一部の政府当局が意図的に事実を隠ぺいしようとしたことです。実際、真実を知る者は誰もいない、と言っても過言ではありません。私たちは、誰かが言うことや間違っただ情報に翻弄されているにもかかわらず、それに気づかず、あたかも自分自身で考えたかのように思い込んでいるのです。しかし、他者の影響を排除したり、自身の持つ偏見、先入観を捨て去ることは容易ではありません。事実、私たちの知識やものの見方、考え方には偏りがあり、私たちはお世辞にも優秀な学習者とは言えません。

20 世紀のアメリカ人作家 E.B. ホワイトは、“偏見は多くの時間を節約してくれる。あらゆる事実を揃える手間をかけることなく自分の意見を持ってしまう”と言っています。また、18 世紀のフランスの作家であり哲学者でもあるヴォルテールは、“ニュースを聞いた時には、確認という儀式が済むまで

待たなくてはならない”という言葉を残しています。偏見や（根拠のない）先入観に縛られず、そして他人の言葉が無批判に受け入れないことはとても重要です。

<AIに支配されるな！>

科学技術の発展は、私たちの想像をはるかに超えて、加速度的に進んでいます。

私はそれについていけなくて、時々やけになり、混乱し、パニックに陥ります。そして時としてパソコンを窓の外に投げ捨てたくなります。しかし一度、科学技術に対して興味を失ってしまうと、あっという間にとり残されてしまいます。したがって、常に科学や技術革新から遅れをとらないよう最善を尽くさなければなりません。

最近、日本政府は、しばしば「Society 5.0」という言葉を用いて、日本が目指すべき未来社会の姿を提唱するようになりました。それは、仮想空間と現実空間を高度に融合させたシステムにより、経済発展と社会的課題の解決を両立する人間中心の社会と定義されています。そのような社会になるとAIやロボットのおかげで私たちの日常生活はより便利で快適なものとなるでしょう。

先月、私は2030年が舞台となる日本のSF映画を見ました。AIが暴走し、人々を大混乱に陥れます。皆さんは、AIに支配、監視される未来を想像することに恐怖を覚えますか？私は、いつか人間がAIに支配されるのではないかと恐怖を感じる場合があります。AIは優れた自律学習者であり、しかも休むことなく学習を続けることができます。独自の方法を駆使してデータを効率的に集め、それを迅速に分析した上で、AI流の考え方で予測を立てることができます。AIは、世の中の幸せにつながる世論作りをすることもありますが、一方で、ヒトラーやスターリンのような独裁者として機能する

可能性も否定できません。そうすると、人類の歴史はよりさらに混乱し、おそらく悲劇的な終末を迎えることになるでしょう。

<Critical Thinking を身につけよ！>

はたして私たちはAIに太刀打ちできるのでしょうか？皆さんは、どのように考えますか？私の答えは YES（太刀打ちできる）です。ただし、私たち一人ひとりが Critical Thinking を身につけることが条件です。そのためには、共感（他者の感情を理解し、共有する）と倫理観、創造力と想像力、そしてユーモアの感覚を研ぎ澄ますことです。

あらゆるモノゴトを慎重に考えることを習慣化し、真偽を見極めようとするれば、皆さんは Critical Thinker となれます。偏見や先入観から解放され、AI の支配下（奴隷）に置かれる心配はなくなります。

皆さんはまもなく、新しい世界へ一歩を踏み出します。

人生の大いなる冒険をとことん楽しんでください！

卒業おめでとう。

2020年3月21日

神田外語大学
学長 宮内 孝久